



**MESTNA OBČINA PTUJ**  
**ŽUPAN**

---

Številka: 603-3/2012

Datum: 5. 9. 2012

**MESTNI SVET**  
**MESTNE OBČINE PTUJ**

- tu

**ZADEVA: Predlog Sklepa o sodelovanju med Mestno občino Ptuj in Občino Sävffle**

Na podlagi 23. člena Statuta Mestne občine Ptuj (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 9/07) in v skladu s 76. členom Poslovnika Mestnega sveta (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 12/07 in 1/09), predlagam Mestnemu svetu Mestne občine Ptuj v obravnavo in sprejem predlog Sklepa o sodelovanju med Mestno občino Ptuj in Občino Sävffle.

Dr. Štefan ČELAN  
župan  
Mestne občine Ptuj

Priloge:

- predlog sklepa z obrazložitvijo
  - predlog Občine Sävffle o sodelovanju
-

Na podlagi 12. člena Statuta Mestne občine Ptuj (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 9/07) je Mestni svet Mestne občine Ptuj na \_\_\_\_\_ seji, dne \_\_\_\_\_ sprejel naslednji

**SKLEP  
O SODELOVANJU MED MESTNO OBČINO PTUJ  
IN OBČINO SÄFFLE**

1.

Mestni svet Mestne občine Ptuj zaradi tesnejšega sodelovanja na področju izobraževanja, kulture in športa, kakor tudi na gospodarskem, tržnem, znanstvenem in tehničnem področju, in v duhu vzpodbujanja tesnejšega sodelovanja in prijateljstva med slovenskim in švedskim narodom, sprejme Sklep o sodelovanju med Mestno občino Ptuj in Občino Säfte.

2.

Za podpis listine o sodelovanju se pooblasti dr. Štefan Čelan, župan Mestne občine Ptuj.

3.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Mestne občine Ptuj.

Številka: 603-3/2012

Datum:

---

**Obrazložitev:**

Med mestoma Ptuj in Säfte že več kot deset let potekajo različne aktivnosti in sodelovanje med osnovnima šolama Tingvallaskolan v Säfte-ju in Osnovno šolo Ljudski vrt na Ptuj. Ta izmenjava je bila doslej zelo uspešna in koristna, predvsem za naše mlajše občane, saj je v izmenjavi sodelovalo že več kot 200 oseb na vsaki strani. Stkale so se mnoge prijateljske vezi med osnovnošolci in družinami. Veliko občanov Säfte-ja je v preteklosti že obiskalo mesto Ptuj in bilo nad njim navdušeno, prav tako potujejo Ptujčani v Säfte. Občinski svet Občine Säfte se je zato odločil predlagati Mestni občini Ptuj bolj formalno obliko sodelovanja, ki jo predstavlja podpis listine o sodelovanju. Razen tega specifičnega področja sodelovanja na področju izobraževanja pa gre pri podpisu listine za željo in pripravljenost obeh lokalnih skupnosti, da poglobita obojestransko razumevanje in prijateljstvo med prebivalci obeh mest in narodov, podpirata izmenjavo in sodelovanje ter tako pripomoreta k skupnemu napredku obeh mest. Sodelovanje bo potekalo med občani obeh mest, med mestnimi svetniki, uslužbenci občinskih uprav, mladimi, podjetniki in poslovneži, med organizacijami, šolami, društvi, podjetji, javnimi institucijami, mestnima svetoma na področju kulture, izobraževanja, znanosti in razvoja, gospodarstva, komunalne politike, športa, pri EU projektih in na drugih področjih. Mestnemu svetu Mestne občine Ptuj predlagam, da po obravnavi na seji sprejme predloženi sklep.

Pripravila:  
Milena Turk

**Dr. Štefan Čelan,**  
**župan Mestne občine Ptuj**

---